

IL-VJATKU FIL-BIRGU

George Cilia

Diffiċli tiskopri meta beda jiġi organizzat il-Vjatzku f'Malta. Nafu li fil-Birgu kienet twaqqfet fl-1445 il-fratellanza ta' Santa Marija illi fiha l-fratelli kellhom jikkontribwixxu sitt karlinijiet kull sena ghax-xema' biex jakkumpanjaw il-vjatzku ta' shabhom bix-xemgħa mixgħula. Iżjed tard bdew jitwaqqfu l-fratellanzi tas-Santissimu Sagrament bl-ghan ewlieni għar-rispett u qima lejn Ġesu Sagramentat, kemm fil-knisja, kif ukoll waqt it-tqarbin tal-morda. L-isqfijiet kienu spiss ifakkru lill-Kappillani, u dawn ifakkru lill-fratelli fil-parroċċa tagħhom, biex jiehdu hsieb il-morda, ifarrġuhom, u jsaħħuhom bit-tqarbin fi djarhom u fl-isptarijiet. Wara xi żmien, din id-drawwa bdew isejhulha Vjatzku – mill-Latin *Viaticum* – jiġifieri dak li hu meħtieġ għall-vjaġġ tal-aħħar.

IL-FRATELLANZI TAS-SAGRAMENT

Jidher li kif ġew imwaqqfa l-fratellanzi tas-Sagrament bir-regoli kollha tal-imseħbin, l-organizzazzjoni tal-vjatzku kienet prinċipalment obbligu tagħhom. Għalhekk dawn ordnaw li jindaqqu tokki tal-qanpiena – tlieta tlieta – biex jingabru dawk kollha li jistghu jiehdu sehem, b'xi xemgħa jew fanal f'idhom, bil-baldakkin jew bl-umbrella, it-tronett, il-qanpiena, u l-istandard aħmar b'sinjal ta' qima lejn is-Sagrament. Kull min jiehu sehem f'din il-proċessjoni jirbaħ indulġenza ta' mitt jum. Il-kappillani kienu joħorġu jiġbru

Il-Vjatzku
Solenni li
jżur il-morda
tal-parroċċa
nhar l-Ghid
il-Kbir



darba fix-xahar għall-bżonnijiet tal-vjatzku.

Tista' tgħid li dari kulhadd kien imut id-dar; f'tit wisq kienu jkunu dawk li jmutu fl-isptarijiet. Kien għalhekk li kont tisma' spiss t-tokki tal-qanpiena tal-vjatzku. Fi żmien l-Ghid il-Kbir kien johroġ vjatzku solenni biex jitqarrbnu l-morda tal-parroċċa. Il-qassis kien jibda xi kant, filwaqt li n-nies fit-triq kienu jinżlu għarrkubtejhomm, jitolbu għall-moribond. Kif il-vjatzku jasal qrib id-dar tal-marid, jidhol is-saċerdot u l-fratell bit-tronett, jistaqsih jekk iridx iqerr, u wara twegħibha pozittiva jsir il-qrar, jingħad it-talb bil-Latin, u fl-aħħar it-tqarbin li tikkonforta lill-Insara fil-pont tal-mewt – it-tqarbin ssir anke jekk il-marid ma jkunx sajjem.

IT-THABBIRA TAL-VJATKU.

Mat-tokki – tlieta, tlieta – tal-qanpiena l-antika, kulhadd, kbar u tfal, jifhmu li dan hu sinjal ta' vjatzku għal xi moribond. Ikun hemm min jintebah min seta' kien, u oħrajn isaqsu min hija l-persuna li tkun waslet għall-aħħar mument. Jekk jinzerta li l-moribond ikun xi qassis, fratell, jew bniedem popolari, l-miġemgħa tiżdied sewwa. L-ewwel ma jasal hdejn il-bieb tal-knisja jkun il-puluzija, biex jiehu d-direzzjoni tat-triq li għandu jseġwi l-vjatzku, b'hekk imexxi l-proċessjoni

bla tfixkil. It-tfal kienu jiġru minn ta' quddiem biex jilhqu t-tronett, il-qanpiena, l-istandard l-aħmar, jew l-umbrella. Jekk ikun hemm il-fratelli, dawn kienu jehduhom huma. Oħrajn jieħdu fanal, filwaqt li xi tfal ikollhom fanal tagħhom. Niftakar li ommi ordnatli fanal li kien jiswa tmintax irbiegħi (Eur 0.28). Kienet wissietni biex nibża' għalih, halli jservini għal żmien twil. Kien hafna għal qalbi, iżda sfortunatament ma lhaqtx gawdejt wisq ghax faqqgħet il-gwerra, d-dar tagħna ntaqtet, u l-fanal spicċa mat-tifrik.

Meta l-vjatzku jdoqq filgħaxija, jew billejl, xorta kien jakkumpanjaw hafna nies. Anzi, l-irġiel kienu jiżdiedu ghax, min ikun ġie lura mix-xogħol, min jagħlaq il-hanut, min johroġ mill-każin, u saħansitra jkun hemm minn johroġ mis-sodda biex juri qima lejn is-Sagrament. Oħrajn kienu jibqgħu wara t-twieqi jew fil-bieb, jixgħelu xemgħa jew lampa tal-pitrolju, jinżlu għarrkubtejhomm, u jitolbu. F'temp bnazzi b'dawl ta' qamar, il-proċessjoni timxi aktar bl-ordni: l-ewwel tal-istandard u tal-qanpiena, it-tfal bil-fanal mixgħul b'xemgħa tteptep ma' kull pass li jieħdu, mexjin tnejn tnejn wara xulxin, is-saċerdot taħt l-umbrella u iehor bit-tronett. Nisa b'rashom mgħottija bl-ghonnella jew bil-velu, irġiel bil-ġlekk, zghazagh u anzjani

jiffurmaw folla ta' nies mexjin sa fejn iwassalhom tal-istandard. Meta l-vajtku jasal fejn ghandu jasal, kulhadd jibqa' jistenna barra, jghid it-talb, sakemm is-sacerdot jerga' johrog mid-dar biex jerga' lura lejn il-knisja. Hekk tispicca din ic-celebrazzjoni Ewkaristika.

Ghall-kuntrarju, jekk il-vajtku jinzerta jkollu bzonn johrog fi granet ta' maltemp, xita u ksieh, is-sacerdot kien johrog gos-suggetta privatament. Din kienet tkun bhal kaxxa kbira li tinghalaq bil-bieba tal-hgieg biex b'hekk is-sacerdot ma jixxarrabx. Is-suggetta jkollha zewg lasti li bihom tingarr minn erbat irgiel, mill-knisja sad-dar tal-moribond. Din inqatghet zmien ilu meta bdew jidhru l-vetturi fit-toroq. Is-suggetta ghadha tinstab fil-muzew tal-parrocča.

META WAQAF

Wara t-Tieni Gwerra Dinjija bdiet tinbidel l-istruttura soċjali; zdieg it-traffiku, naqsu l-fratelli. Ghalhekk waqaf il-Vjattu fit-toroq. Baqa' biss isir fxi parroċel speċjalment dak solenni fi zmien l-Ghid. Il-Konċilju Vatikan II li sar fis-snin sittin, kompli naqqas din il-manifestazzjoni sa ma wasalna biex dan illum isir minn sacerdot wahdu. Issa anke inghataw permess il ministri tal-Ewkaristija: irgiel lajci johorġu jqarbnu huma, jgorru l-ostja fit-teka mdendla mal-ghonq ghal fuq is-sider, jidhru fid-dar, jitolbu u jqarbnu lil kull min jixtieq jircievi s-Sagrament.

Hekk spiccat drawwa antika u għażiża ghalina Insara Maltin.

Riferenzi

1 Mill-ktieb *Birgu – A Maltese Maritime City*, paġna 666 Vol II

2 Tagħrif iehor mehud mill-ktieb *Il-Fratellanzi tas-Sagrament ta' Patri Filippu Mallia O.P.*

© George Cilia

IL-VJATKU

Dun Karm, il-Poeta Nazzjonali

Kollox dlam ċappa, ziffa kiesha tvenven
Gox-xquq tat-twieqi u fuq il-hgieg imsakkar
Ix-xita rqiqa, bla ma tehda, ttektek,
U minn l-imwieżeb

L-ilma jcarcar fit-toroq. Fuq iż-żlieġa
Ta' l-art imxarrba 'l hawn u 'l hinn tinkiser
Id-dija hamra tal-fanali, u donnha
Għar-rqad tistiednek.

Kemm tmedd il-harsa hadd ma jidher barra;
Xi waqt jinstama' mixi mgħagġel: tghaddi
Xbejba sewda fit-triq u tghib: xi roti
Fil-bogħod iegergru.

Fil-hin nisma' kemm kemm lehen qanpiena:
-- Drajtu biżżejjed dak il-lehen – jersaq
U kull ma jmur jitqawwa. F'daqqa wahda
Nilmah jitharrku

Xi dwal, tnejn tnejn... Resqin... min-naħa l-wahda
U ma' l-oħra tat-triq jitqassmu: iheffu,
Quddiem, it-tfal: fin-nofs tmewweg u thammar
Bandiera ċkejkna.

Qegħdin joqorbu sew... beda jinstema'
Il-lehen tal-qassis u tan-nies l-oħra: jidhru
Id-dwal fit-twieqi, wara l-hgieg, u f'nofshom
Nies għarkobbtejhom.

Ghaddej Ġesu'... bil-lejl, fir-rih, fix-xita!
Kollu hniena u mogħdrija, kollu mhabba,
Sejjer iqawwi l-qalb u r-ruh ta' msejken
Fl-aħhar taqbida.

Nisthajjel miegħu għaddejjin, moħbija
Għall-ghajnejn tal-bnedmin, anġli bil-qtajja',
U Lilu jfahhru li f'daqsejn hobz abjad
Il-kobor tiegħu

Għalaq u heba, u b'ghira mqaddsa jżiġġu
Għall-hena ta' min bih jixba' u jitwettagħ.
Għadda Ġesu'... warajh baqgħet bħal fwieħa
Helwa ta' ġenna.

O tagħlim il-Feddej! O emmna mqaddsa!
Kemm intom sbieħ! Kemm fikom għerf tas-sema!
Oh tjeba ta' bla tarf, int biss stajt tagħmel
Dal-ġenn ta' mhabba!

Deh, meta l-jiem ta' din il-hajja għaliġa
Ikunu waslu biex jintemmu, u mdejjagħ
Taħt il-hakma tal-mewt, kollu nisthajju
Holma l-imghoddi,

Ikun bil-lejl, ikun bin-nhar, fix-xitwa
Jew fil-qilla tas-sajf, hekk ja mulejja,
Ejja zurni, bit-tfal tnejn tnejn, bil-lehen
Li jittlob hniena.

L-aħhar Habbib, ejja ġo sidri, u qieghed
Qalbek fuq qalbi u minn kull dnuw saffiha;
Mieghhek mgħannaq, Ġesu', naqbad bla biża'
It-triq ta' dejjem.